

Dohoda o úhradě nákladů na investice

I. Smluvní strany

1.1. Pronajímatel: Město Orlová
se sídlem: 735 14 Orlová-Lutyně, Osvobození 796
zastoupené: Ing. Tomáš Kuča, starosta města Orlová
IČ: 002 97 577
DIČ: CZ00297577
bank. spojení: ČSOB, a. s., pobočka Orlová
č. ú.: [REDACTED]

(dále jen „pronajímatel“)

a

1.2. Nájemce: SMO, městská akciová společnost Orlová
Sídlo: Orlová – Lutyně, ul. Okružní čp. 988, PSČ 735 14
zastoupena: Bc. Martin Klčo, MBA, předseda představenstva
Ing. Michal Kratochvíl, místopředseda představenstva
IČ: 607 93 163
DIČ: CZ60793163
bank. spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Orlová
č. účtu: [REDACTED]
Tel: [REDACTED]
zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 1017

(dále jen „nájemce“)

(společně dále též označovány jako „Smluvní strany“ nebo „Účastníci dohody“)

II. Předmět plnění

2.1. Pronajímatel je vlastníkem:

- a) pozemku par.č. 352/1 – zastavěná plocha a nádvoří, v k.ú. Horní Lutyně, obec Orlová, část obce Lutyně, zapsané na LV č. 10001, jehož součástí je budova v části obce Lutyně s č.p. 982 – stavba občanského vybavení (dále i jen Budova),
- b) pozemku s tenisovými kurty parc. č. 51/1 ostatní plocha – sportoviště a rekreační plocha o výměře 9 921 m², v k.ú. Horní Lutyně zapsané pronajímateli na LV č. 10001 (dále i jen Pozemek).

Pronajímatel přenechal uvedenou Budovu a Pozemek do užívání nájemci, a to na základě smlouvy o nájmu ze dne 13. 12. 2005. (dále i jen Smlouva).

2.2. Nájemce provedl se souhlasem pronajímatele v Budově a na Pozemku úpravy spočívající:

Pol.č.	Název akce	Kč celkem bez DPH	DPH 21%	Umístění
1	Vrtaná studna pro tenisové kurty	297 351,67	62 443,85	Pozemek
2	Modernizace oken na mezischodištích administrativní budovy	75 662,00	15 889,02	Budova
3	Modernizace dveří vstupu do strojovny chlazení a dveří vstupu na jižní tribunu	77 250,00	16 222,50	Budova
4	Modernizace vrat do rolbovny a vjezdu na zimní stadion	209 702,56	44 037,54	Budova
	Celkem	659 966,23	138 592,91	

to vše v rozsahu přílohy č. 1, která tvoří nedílnou součást této dohody. Provedené úpravy tvoří nedílnou součást Budovy a Pozemku.

2.3. Na základě souhlasu pronajímatele byl nájemce oprávněn realizovat shora specifikované úpravy, které současně představují technické zhodnocení Budovy a Pozemku. Pronajímatel se zavazuje uhradit nájemci náklady vynaložené na realizaci technického zhodnocení Budovy a stavby vrtané studny na Pozemku, a to ve výši dle skutečně vynaložených nákladů a převzít úpravy do svého vlastnictví.

III.

Doba plnění a místo plnění

3.1. Pronajímatel se zavazuje předmět technického zhodnocení Budovy a stavby vrtané studny na Pozemku převzít nejpozději do 20-ti dnů od data oboustranného podpisu této dohody. Na konkrétním termínu předání se zástupci obou smluvních stran dohodnou v dostatečném předstihu a předem.

3.2. Místem plnění je:

a) „Zimní Stadion Orlová, Na Stuchlíkovci 982, 735 14 Orlová – Lutyně (dále též „ZS“)" umístěný na pozemku parc. č. 352/1 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 5 220 m², k. ú. Horní Lutyně,

b) Pozemek s tenisovými kurty parc. č. 51/1 ostatní plocha – sportoviště a rekreační plocha o výměře 9 921 m², v k.ú. Horní Lutyně

vše zapsáno pronajímateli na LV č. 10001, u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.

IV.

Hodnota úprav, jejich náhrada a platební podmínky

4.1. Pronajímatel se zavazuje uhradit nájemci náklady na provedení úprav Budovy a Pozemku ve výši **659 966,23 Kč bez DPH (798 559,14 Kč vč. DPH)** celkem.

(slovy: šest-set-padesát-devět-tisíc-devět-set-šedesát-šest-korun a dvacet-tři haléřů).

DPH bude účtováno dle platných předpisů.

4.2. Pronajímatel se zavazuje uhradit náklady nájemce na provedení úprav Budovy a stavby na Pozemku na základě faktury (daňového dokladu) vystavené nájemcem. Datem uskutečnění zdanitelného plnění je den převzetí předmětu úprav pronajímatelem. Tento je současně dnem, kdy nájemce je oprávněn vystavit fakturu na úhradu nákladů provedených úprav.

4.3. Pronajímatel se zavazuje uhradit fakturu (daňový doklad), a to ve lhůtě splatnosti 30-ti dnů od vystavení.

4.4. V případě prodlení s placením faktury má nájemce právo vyúčtovat a pronajímatel povinnost uhradit smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.

V.

Všeobecné dodací podmínky

5.1. Strany této dohody se dohodly na termínu osobního převzetí předmětu v místě plnění v souladu s odst. 3. 1. a 3.2. této Dohody.

5.2. O předání a převzetí předmětu plnění bude sepsán předávací protokol, který se po oboustranném podpisu stane nedílnou součástí této dohody.

5.3. Pronajímatel podpisem Dohody stvrzuje, že byl před podpisem této dohody podrobně seznámen, a to osobní prohlídkou, s technickým stavem provedených úprav, jejichž stav odpovídá době provozu. Předmět úprav byl vyzkoušen za účasti pronajímatele. Pronajímatel podpisem smlouvy potvrzuje funkčnost úprav.

5.4. Účastníci Dohody konstatují, že se pronajímatel stává vlastníkem předmětných úprav (okna, dveře a vrata v budově č.p. 982 a studna na pozemku par.č. 51/1) okamžikem zaplacení nákladů na provedení úprav Budovy a Pozemku nájemcem pronajímateli.

VI.

Ostatní ujednání

Nájemce je, kromě případů uvedených obecně závaznými předpisy, oprávněn od této Dohody odstoupit, pokud pronajímatel nezplatí náhradu nákladů úprav dle ustanovení této smlouvy.

VII.

Závěrečná ujednání

7.1. Dohoda vstupuje v platnost dnem oboustranného podpisu. Je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každá strana obdrží jedno vyhotovení.

7.2. Veškeré změny a doplňky této Dohody musí být provedeny v písemné podobě, formou oboustranně podepsaných a vzestupně očíslovaných dodatků.

7.3. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto Dohodu před jejím podpisem pečlivě přečetly, že byla uzavřena podle jejich pravé, neměnné a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní, nebo za jednostranně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho strany dohody připojují své podpisy.

7.4. Práva a povinnosti stran této Dohody se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

7.5. Tato Dohoda nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv), uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv.

Město Orlová tuto Dohodu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv)".

7.6. Odkoupení technického zhodnocení bylo schváleno na 22. zasedání Zastupitelstva města Orlová, konaném dne 19. 6. 2017, pod č. usnesení 449/22, bodem 2.

7.7. Nedílnou součástí této Dohody je Příloha č. 1 – Předávací protokol včetně faktur a Příloha č. 2 – Čestné prohlášení k provedeným pracím.

V Orlové dne

Za Nájemce:

Za Pronajímatele:

.....
Bc. Martin Klčo, MBA,
předseda představenstva
SMO, městská akciová společnost Orlová

.....
Ing. Tomáš Kuča
starosta města

.....
Ing. Michal Kratochvíl,
místopředseda představenstva
SMO, městská akciová společnost Orlová

**Předávací protokol k „Dohodě o úhradě nákladů na investice“
č.56/2017**

Předávající (nájemce):

SMO, městská akciová společnost Orlová
735 14 Orlová – Lutyně, Okružní 988

Přejímající (pronajímatel):

Město Orlová
735 14 Orlová – Lutyně, Osvobození 796

Nájemce předává a pronajímatel přebírá provedené investiční akce ve sportovním areálu včetně níže uvedené dokumentace dle „ Dohody o úhradě nákladů na investici č.sml. 56/2017 za částku 659 966,23 Kč bez DPH (798 559,14 Kč vč. DPH).

1. Vrtaná studna pro tenisové kurty (dokumentace):

- Keli stavby s.r.o. – objednávka č. 9051-600195, faktura č. 410-600454 na výkopové práce
- Gara MNP s.r.o. – smlouva o dílo č. 41/2016, protokol o provedení průzkumu trhu, faktura č. 420-600010 za zhotovení vrtu studny
- Ing. Miroslav Žilík – objednávka č. 9051-600259, faktura č. 410-600890 za geodetické zaměření vrtu
- Gara MNP s.r.o. – objednávka č. 9051-600181, faktura č. 410-600435 za čerpací zkoušku vrtu a dodání čerpadla
- Josef Gärtner – objednávka č. 9051-600198, faktura č. 420-600015 za zhotovení jádrového vrtu
- Projektová dokumentace studny (GARA MNP s.r.o.)
- Doplnění projektové dokumentace studny o vyzbrojení studny
- Stanovisko ke stavbě studny a odběru podzemních vod (Povodí Odry s.p.)
- Vyhodnocení čerpací zkoušky studny (Gara MNP s.r.o.)
- Předávací protokol vrtných prací vč. technické zprávy vrtu (Gara MNP s.r.o.)
- Výchozí zpráva o revizi elektrického zařízení
- Technická zpráva – geodetické zaměření vrtu (Ing. Žilík)
- Rozhodnutí o umístění stavby (MUOR – odbor výstavby)
- Rozhodnutí o povolení nakládání k odběru podzemní vody
- Čestné prohlášení k provedeným pracem

2. Modernizace oken na mezischodištích administrativní budovy (dokumentace):

- EROMONT STAV s.r.o. – smlouva o dílo č. 86/2016, faktura č. 420-600040, protokol o provedení průzkumu trhu

- Předávací protokol
- Technická dokumentace
- Čestné prohlášení k provedeným pracem

3. Modernizace dveří vstupu do strojovny chlazení a dveří stupu na jižní tribunu (dokumentace):

- EROMONT STAV s.r.o. – smlouva o dílo č. 85/2016, faktura č. 420-600032, protokol o provedení průzkumu trhu
- Předávací protokol
- Technická dokumentace
- Čestné prohlášení k provedeným pracem

4. Modernizace vrat do rolbovny a vjezdu na zimní stadion (dokumentace):

- Zdeněk Grošek – smlouva o dílo č. 88/2016, faktura č. 420-600034, protokol o provedení průzkumu trhu
- Technická dokumentace vrat vjezdu na ZS vč. prohlášení o vlastnostech
- Technická dokumentace vrat do rolbovny vč. prohlášení o vlastnostech
- Předávací protokol k uvedení vrat do provozu
- Čestné prohlášení k provedeným pracem

Originály dokladů jsou uloženy u provozovatele a nájemce sportovního areálu SMO, m.a.s. Orlová

V Orlové dne: 17.7.2017

Přádávající: Ing. Petr Lukašík

provozně-technický manažer

Přejímající: Ing. Milan Bill

Vedoucí odboru správy majetku

Příloha č. 2

Čestné prohlášení k provedeným pracem

Předávající (nájemce) čestně prohlašuje, že na své náklady zrealizoval níže uvedenou akci:

Pol.č.	Název akce	
1	Vrtaná studna pro tenisové kurty	
REKAPITULACE nákladů na akci:		
Dodavatelské výkony (výkony prováděné dodavatelskou firmou)		
Text	Firma	Kč celkem bez DPH
výkopové práce	KELI stavby s.r.o.	9 075,00
čerpadlo, zkouška čerpání	GARA MNP s.r.o.	9 680,00
kontrola zaměření-VRT Studna	Ing. Miroslav Žilík	2 500,00
provedení vrtu na tenisových kurtech	GARA MNP s.r.o.	91 900,00
jádrový vrt - tenis	Josef Gärtner	1 650,00
Celkem dodavatelské výkony		114 805,00
Výkony prováděné vlastními zaměstnanci SMO, městské a.s. Orlová		
Text	Firma	Kč celkem bez DPH
materiálové náklady	SMO	94 970,81
mzdové a provozní náklady zaměstnanců k provedeným pracem (výkony zaměstnanců sportovního areálu a údržby)	SMO	82 147,60
režijní náklady	SMO	5 428,26
Celkem výkony vlastními zaměstnanci		182 546,67
Text		Kč celkem bez DPH
Celkem Vrtaná studna pro tenisové kurty		297 351,67
		Kč celkem vč. DPH
		359 795,52

Pol.č.	Název akce	
2	Modernizace oken na mezischodištích administrativní budovy	
REKAPITULACE nákladů na akci:		
Dodavatelské výkony (výkony prováděné dodavatelskou firmou)		
Text	Firma	Kč celkem bez DPH
vrata strojovna a tribuna ZS	EVROMONT STAV s.r.o.	75 662,00
Celkem dodavatelské výkony		75 662,00
Celkem Modernizace oken na mezischodištích administrativní budovy		75 662,00
		Kč celkem vč. DPH
		91 551,02

Pol.č.	Název akce	
3	Modernizace dveří vstupu do strojovny chlazení a dveří vstupu na jižní tribunu	
REKAPITULACE nákladů na akci: Dodavatelské výkony (výkony prováděné dodavatelskou firmou)		
Text	Firma	Kč celkem bez DPH
vrata strojovna a tribuna ZS	EVROMONT STAV s.r.o.	77 250,00
Celkem dodavatelské výkony		77 250,00
Celkem Modernizace dveří vstupu do strojovny chlazení a dveří vstupu na jižní tribunu		77 250,00
		Kč celkem vč. DPH
		93 472,50

Pol.č.	Název akce	
4	Modernizace vrat do rolbovny a vjezdu na zimní stadion	
REKAPITULACE nákladů na akci: Dodavatelské výkony (výkony prováděné dodavatelskou firmou)		
Text	Firma	Kč celkem bez DPH
vrata - rolbovna	Zdeněk Grošek	190 762,00
Celkem dodavatelské výkony		190 762,00
Výkony prováděné vlastními zaměstnanci SMO, městské a.s. Orlová		
Text	Firma	Kč celkem bez DPH
materiálové náklady	SMO	5 042,59
mzdové a provozní náklady zaměstnanců k provedeným pracem (výkony zaměstnanců sportovního areálu a údržby)	SMO	13 095,33
režijní náklady	SMO	802,64
Celkem výkony vlastními zaměstnanci		18 940,56
		Kč celkem bez DPH
Celkem Modernizace vrat do rolbovny a vjezdu na zimní stadion		209 702,56
		Kč celkem vč. DPH
		253 740,10

Originály veškerých dokladů (faktury, objednávky, smlouvy, výdejky materiálu, pracovní listy, účetní doklady) jsou uloženy u provozovatele a nájemce sportovního areálu SMO, m.a.s. Orlová.

V Orlové dne

Bc. Martin Klčo, MBA,
předseda představenstva
SMO, městská akciová společnost Orlová

Ing. Michal Kratochvíl,
místopředseda představenstva
SMO, městská akciová společnost Orlová

